

# Anclasil oneputty

Fecha de edición: 13.09.2010

E

## Modo de empleo

### Campos de aplicación:

- Impresiones según la técnica de doble mezcla - en una sola operación
- Trabajo de coronas y puentes
- Incrustaciones múltiples, coronas parciales
- Coronas a pivote, coronas revestidas

### Características técnicas:

DIN EN 24823 - Tipo 0

- **Volumen de mezcla:** 2 x 250 ml cajas
- **Dosificación:** 1:1
- **Colores del producto:** Base: verde clara Endurecedor: blanco
- **Tiempo de mezclado:** aprox. 30 seg.
- **Tiempo de manipulación:** aprox. 1 min. 30 seg.\*
- **Tiempo de fraguado:** aprox. 3 min. 30 seg.\*
- **Tiempo en boca:** aprox. 2 min.
- **Deformación bajo presión:** < 3,0%
- **Reposición tras deformación:** > 99,8%
- **Cambio dimensional lineal:** < 0,3%
- **Manipulación:** A 23 °C ± 2 °C, 50 ± 5% humedad relativa.

\*a partir del inicio de la mezcla a 23 °C ± 2 °C, 50 ± 5% humedad relativa. Temperaturas más elevadas acortan los tiempos indicados, más bajas los prolongan.

### Información para el pedido:

**Anclasil oneputty** A-040005  
1 bote 250 ml base  
1 bote 250 ml catalizador  
2 cucharas dispersadoras

**Anclasil onewash** A-040006  
2 cartuchos 50 ml  
12 cánulas mezcla  
6 puntas intraorales

**Cánulas mezcla** A-040007  
Bolsa con 50 cánulas mezcla

**Puntas intraorales** A-040008  
Bolsa con 50 puntas intraorales



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

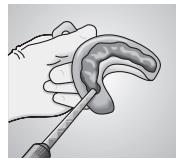


Fig. 4

## 1. Preparación de la cubeta

Escoger una cubeta adecuada para la técnica de impresión correspondiente (cubetas individuales o confeccionadas de metal o de plástico). Para evitar un contacto directo de los dientes con la cubeta, a los sitios de impresión no relevantes hay que colocar en la cubeta apoyos de cera o de resina polimerizada por luz. Para asegurar una adhesión firme del material a la cubeta se recomienda aplicar a la cubeta una capa fina de un adhesivo (Fig. 1). Dejar secarlo durante aprox. 1 – 2 minutos.

## 2. Mezclado y dosificación

La dosificación se efectúa mediante las cucharas dosificadoras adjuntas en una proporción de mezcla de 1:1. Amasar la base y el catalizador a mano hasta que se obtenga un colorido uniforme (Fig. 2).

## 3. Aplicación según la técnica de doble mezcla en una sola operación

Aplicar el material mezclado de **Anclasil oneputty** sobre la cubeta, a la hilera de dientes moldeando la masa en forma de embudo (Fig. 3). Luego aplicar una capa de **Anclasil onewash** sobre la ranura moldeada (Fig. 4). Colocar la cubeta llena en la boca del paciente y posicionarla dentro de 3 – 4 segundos, ejerciendo una presión ligera. Ahora fijar la impresión sin aplicación de presión hasta que la polimerización del producto esté acabada.

## 4. Desinfección

Sumergir la impresión en agua tibia, después de haberla retirado de la boca. Se puede desinfectar la impresión en glutaraldehido al 2% durante 15 min.

## 5. Confección de modelos

La impresión no debe ser vaciada antes de haber pasado 15 minutos. Se garantiza una estabilidad dimensional durante 14 días. Los materiales recomendados son yesos dentales de la clase III y IV, así como materiales sintéticos para modelos de uso corriente en el comercio.

## 6. Limpieza de la cubeta

Retirar el material fraguado mecánicamente con un instrumento adecuado. El adhesivo se disuelve sumergiéndolo en acetona o en un disolvente parecido. Usarlo solamente en habitaciones bien ventiladas. Limpiar y desinfectar entonces la cubeta como de costumbre.

### Instrucciones importantes a seguir

- Eliminar cualquier resto de tratamientos anteriores ya que podrían influir negativamente en el tiempo de fraguado.
- No se debe trabajar con siliconas polimerizadas por condensación.
- Guantes de látex o superficies contaminadas con látex pueden influir en el endurecimiento del producto.
- No deje restos del material de impresión en la boca del paciente.
- Los materiales de impresión son químicamente estables – evite que contacten con su ropa dejando manchas.
- Para la impresión en una sola operación según la técnica de doble mezcla recomendamos la aplicación de **Anclasil onewash** como material de corrección.

1 min. 30 seg.

Tiempo de manipulación

2 min.

Tiempo en boca

3 min. 30 seg.

Tiempo de fraguado

CE

# Ancladén

Ancladén, S.L. | Rubinstein, 2 Entlo 1º | 08022 Barcelona  
93 417 29 84 | ancladen@ancladen.com | www.ancladen.com

# Anclasil oneputty

GB

Instructions for use

**Precision impression silicone, addition curing,  
very high consistency - putty - fast setting**



Fig. 1



Fig. 2

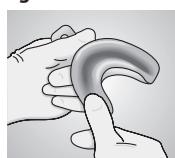


Fig. 3



Fig. 4

## 1. Tray preparation

Select a tray type suited for desired application (standard-size or custom, in metal or hard plastics). To avoid teeth contact with the tray, place stops from wax or light-curing resin into the tray at non-relevant areas of the impression. For optimal adhesion of impression material, we recommend applying a thin layer of an Adhesive to tray (Fig. 1). Let dry for approx. 1 – 2 minutes.

## 2. Mixing and dispensing

Dispense in a mixing ratio of 1:1, using the enclosed measuring scoops. Mix base and catalyst thoroughly by manual kneading until a uniform colour is achieved (Fig. 2).

## 3. Using the sandwich technique

First apply the mixed **Anclasil oneputty** onto the impression tray, giving the teeth area a distinctly trough-like shape (Fig. 3). Then apply a layer of **Anclasil onewash** into the shaped depression (Fig. 4). Insert the filled tray into patient's mouth and position it within 3 – 4 seconds, under light pressure. Then seat the impression without pressure, until the product has set.

## 4. Disinfecting

After removing tray from the mouth, rinse impression under running, lukewarm water. If desired, impression can then be disinfected by immersing into 2% glutaraldehyde for 15 minutes.

## 5. Pouring the model

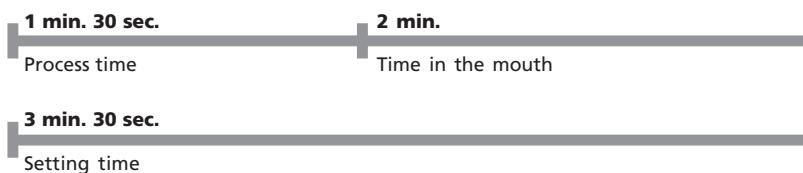
We recommend waiting at least 15 minutes before pouring the model. The impression will retain its dimensional stability for up to 14 days. All class III and IV dental plasters and standard modelling resins can be used.

## 6. Cleaning the tray

After setting, material can be removed with a blunt instrument. Remaining film of the adhesive is dissolved by immersion in acetone or similar cleaning agents (be sure to use only in well-ventilated rooms). Tray can then be cleaned and disinfected in the usual manner.

### important working hints

- Substances such as retraction liquids can adversely affect the setting reaction and should therefore be thoroughly rinsed off before taking the impression.
- Do not combine with condensation curing silicones.
- Contact with latex examination gloves or other latex material may impair the setting reaction of product.
- Be sure to remove all traces of impression material from patient's mouth.
- Cured impression materials are chemically inert – spots on clothing should be avoided.
- We recommend use of **Anclasil onewash** as correction material in the double mix technique for the one time impression.



## Indications for use:

- Impressions with sandwich and double-mix technique
- Crown- / bridge work
- Inlays, onlays, partial crowns
- Dowel crowns, veneers

## Technical data:

DIN EN 24823 - Type 0

- **Mixed volume:** 2 x 250 ml jars
- **Mixing ratio:** 1:1
- **Product colour:** base: light green catalyst: white
- **Mixing time:** approx. 30 sec.
- **Working time:** approx. 1 min. 30 sec.\*
- **Setting time:** approx. 3 min. 30 sec.\*
- **Time in the mouth:** approx. 2 min.
- **Strain in compression:** < 3,0 %
- **Recovery from deformation:** > 99,8 %
- **Linear dimensional change:** < 0,3 %
- **Application:** At 23 °C ± 2 °C / 73 °F ± 4 °F, 50 ± 5% rel. humidity.

\*from beginning of mixing at 23 °C ± 2 °C / 73 °F ± 4 °F, 50 ± 5% rel. humidity. Increased temperatures accelerate, decreased temperatures retard these times.

## Ordering information:

**Anclasil  
oneputty** A-040005  
1 x 250 ml jar of putty  
1 x 250 ml jar of catalyst  
2 dispenser spoons

**Anclasil  
onewash** A-040006  
2 x 50 ml cartridges  
12 mixing cannulas  
6 intraoral ends

**Mixing  
cannulas** A-040007  
Bag with 50 mixing  
cannulas

**Intraoral ends** A-040008  
Bag with 50 intraoral ends

# Ancladén

Ancladén, S.L. | Rubinstein, 2 Entlo 1º | 08022 Barcelona  
93 417 29 84 | ancladen@ancladen.com | www.ancladen.com